



Distr.: Limited
25 June 2025
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الثانية والستون

بون، 16-26 حزيران/يونيه 2025

البند 12 من جدول الأعمال

المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً

المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً

مشروع استنتاجات مقترحة من الرئيسة

- 1- رحبت الهيئة الفرعية للتنفيذ (هيئة التنفيذ) بتقرير الاجتماع 47 لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً (فريق الخبراء)⁽¹⁾، الذي عُقد في لواندا في الفترة من 18 إلى 21 شباط/فبراير 2025.
- 2- وأعربت هيئة التنفيذ عن تقديرها لحكومة أنغولا لاستضافتها الاجتماع 47 لفريق الخبراء.
- 3- وأقرت هيئة التنفيذ بخروج سان تومي وبرينسيبي من قائمة أقل البلدان نمواً اعتباراً من 13 كانون الأول/ديسمبر 2024 وهنأت حكومة البلد على ذلك.
- 4- ورحبت هيئة التنفيذ بتقديم خطط التكيف الوطنية لأذربيجان، والأرجنتين، والأردن، وإسرائيل، وإكوادور، وبابوا غينيا الجديدة، وباكستان، وبنغلاديش، وبوتان، وبوروندي، وتايلند، وترينيداد وتوباغو، وجزر مارشال، وجمهورية مولدوفا، وزامبيا، وزمبابوي، وصربيا، والفلبين، والمغرب، ومنغوليا، وموزامبيق، وهاتي، في الفترة ما بين 1 كانون الثاني/يناير 2023 و20 حزيران/يونيه 2025، وبذلك وصل عدد خطط التكيف الوطنية المقدمة من البلدان النامية الأطراف إلى 63 خطة⁽²⁾، وبخطط التكيف القطاعية وغيرها من النواتج المتعلقة بعملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية من جانب البلدان النامية الأطراف.
- 5- ورحبت هيئة التنفيذ أيضاً بتقديم كل من إسبانيا، وألمانيا، وأيرلندا، وفنلندا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنمسا، وهولندا، والولايات المتحدة الأمريكية، في الفترة ما بين 1 كانون الأول/ديسمبر 2024 و20 حزيران/يونيه 2025، خطط عمل وطنية واستراتيجيات في سياق الاستجابة للدعوة الواردة في الفقرة 80 من الوثيقة FCCC/SBI/2023/21⁽³⁾.

(1) FCCC/SBI/2025/7.

(2) انظر <https://napcentral.org/submitted-naps>.

(3) انظر <https://napcentral.org/developedcountriesnaps>.



الرجاء إعادة الاستعمال

- 6- ورحبت هيئة التنفيذ ببرنامج عمل فريق الخبراء للفترة 2025-2026⁽⁴⁾.
- 7- وأحاطت هيئة التنفيذ علماً بالتحضيرات لمعرض خطط التكيف الوطنية المزمع عقده في الفترة من 12 إلى 15 آب/أغسطس 2025 في لوساكا⁽⁵⁾.
- 8- وأعربت هيئة التنفيذ عن تقديرها لفريق الخبراء والأمانة لما اضطلعوا به من عمل قيم لدعم أقل البلدان نمواً، بما في ذلك مساعدتها على وضع خطط وسياسات وعمليات لخطط التكيف الوطنية بحلول عام 2025 وإحراز تقدّم في تنفيذها بحلول عام 2030⁽⁶⁾.
- 9- ورحبت هيئة التنفيذ بتعزيز التعاون والتنسيق بين فريق الخبراء ولجنة التكيف وغيرها من الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية الإطارية في سياق الأنشطة المتصلة بالتكيف، بما في ذلك من خلال الممارسة المتمثلة في دعوة ممثلي تلك الهيئات إلى المشاركة والانخراط في اجتماعات فريق الخبراء والأنشطة ذات الصلة.
- 10- ورحبت هيئة التنفيذ بالجهود المستمرة التي يبذلها فريق الخبراء من أجل مراعاة المنظور الجنساني في عمله، فضلاً عن تضمين برنامج العمل المشار إليه في الفقرة 6 أعلاه أنشطة متعلقة بإشراك جميع الشركاء وأصحاب المصلحة المعنيين، بمن فيهم الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، في عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية.
- 11- وأقرت هيئة التنفيذ بالقيمة الكبيرة للعمل التقني لفريق الخبراء ومخرجاته، مؤكدة ما تنطوي عليه من فائدة لأقل البلدان نمواً في سياق دفع جهود التكيف.
- 12- ورحبت هيئة التنفيذ بالتقدم الذي أحرزه فريق الخبراء في تحديث المبادئ التوجيهية التقنية لعملية خطط التكيف الوطنية استجابة للولاية الواردة في الفقرة 47 من المقرر 2/م أ-5.
- 13- وأحاطت هيئة التنفيذ علماً بتخطيط فريق الخبراء لإطلاق المبادئ التوجيهية التقنية المحدثة لعملية خطط التكيف الوطنية في معرض خطط التكيف الوطنية المشار إليه في الفقرة 7 أعلاه.
- 14- وأعربت هيئة التنفيذ عن تقديرها لفريق الخبراء لاعتماده على عملية شاملة للجميع وإجرائه مشاورات موسعة فيما يتعلق بتحديث المبادئ التوجيهية التقنية لعملية خطط التكيف الوطنية، لا سيما من خلال عقد اجتماع مع خبراء الأطراف والمنظمات - في بون في الفترة من 10 إلى 12 آذار/مارس 2025 - من أجل استعراض مشروع المبادئ التوجيهية التقنية المحدثة⁽⁷⁾، وإجراء مشاورات - في مدينة بنما في 23 أيار/مايو 2025 خلال الأسبوع العالمي الأول للمناخ - من أجل عرض المبادئ التوجيهية التقنية المحدثة على الأطراف⁽⁸⁾.
- 15- وطلبت هيئة التنفيذ إلى فريق الخبراء أن يعقد مشاورات إضافية مع الأطراف، استناداً إلى المشاورات المشار إليها في الفقرة 14 أعلاه، بشأن تحديث المبادئ التوجيهية التقنية لعملية خطط التكيف الوطنية، وذلك قبل معرض خطط التكيف الوطنية المشار إليه في الفقرة 7 أعلاه.

(4) FCCC/SBI/2025/7، المرفق الثاني.

(5) انظر <https://expo.napcentral.org/2025>.

(6) وفقاً للمقرر 1/م أ-5، الفقرة 59.

(7) تتاح معلومات عن الاجتماع في: https://unfccc.int/event/NAP_TGReviewMtg_2025.

(8) تتاح معلومات عن عملية التشاور في: https://unfccc.int/event/Consultation_NAP_TG_CW1.

16- ولاحظت هيئة التنفيذ ما يلي، حتى 19 حزيران/يونيه 2025:

(أ) من أصل 44 بلداً من أقل البلدان نمواً، أعد 22 بلداً خطة تكيف وطنية وقدمها⁽⁹⁾، وكان 16 بلداً في طور صياغة خطط تكيفه الوطنية⁽¹⁰⁾، ولم تبدأ 4 بلدان في هذه العملية بعد⁽¹¹⁾، ولم تكن المعلومات المحدثة قد وردت في حالة بلدين⁽¹²⁾. ولاحظت هيئة التنفيذ أيضاً أن بوركينا فاسو قدمت خطة تكيفها الوطنية المحدثة وأن كمبوديا بصدد تحديث خطة تكيفها الوطنية؛

(ب) من بين البلدان الأربعة المشار إليها في الفقرة 16(أ) أعلاه التي لم تبدأ في صياغة خطط تكيفها الوطنية، حصلت ثلاثة منها على منح الاستعداد لخطط التكيف الوطنية المقدمة من الصندوق الأخضر للمناخ⁽¹³⁾؛

(ج) من بين 22 بلداً من أقل البلدان نمواً التي قدمت خطط تكيفها الوطنية، حصل 21 بلداً⁽¹⁴⁾ على موافقة من الصندوق الأخضر للمناخ بشأن مقترحات تكيف تشمل تنفيذ إجراءات التكيف ذات الأولوية الواردة في خطط التكيف الوطنية فيما يتعلق بمجالات الزراعة، والطاقة، والصحة، والنظم الإيكولوجية، والموارد المائية، وكان لدى 18 بلداً من أصل 21 بلداً مشروع واحد على الأقل أحادي القطر⁽¹⁵⁾ في حين كان لدى 3 بلدان مشاريع متعددة الأقطار⁽¹⁶⁾.

17- ورحبت هيئة التنفيذ بموافقة مجلس الصندوق الأخضر في اجتماعيه 40 و 41 المعقودين في تشرين الأول/أكتوبر 2024 وشباط/فبراير 2025 على التوالي على 14 مقترح تمويل بقيمة 247,6 مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة (دولار) لتنفيذ أولويات تكيف محددة في خطط التكيف الوطنية أو غيرها من استراتيجيات التكيف الأخرى، وموافقة أمانة الصندوق على 15 مقترح استعداد بقيمة 32,6 مليون دولار لصياغة خطط تكيف وطنية أو غيرها من عمليات تخطيط التكيف في أقل البلدان نمواً. ورحبت هيئة التنفيذ أيضاً بموافقة أمانة الصندوق الأخضر على منح تمويل إلى أربعة مقترحات مشاريع من أقل البلدان نمواً بقيمة 6,1 مليون دولار لتطوير أنشطة مشاريع في إطار مرفق إعداد المشاريع، وذلك في الفترة ما بين أغسطس/آب 2024 وحزيران/يونيه 2025.

18- ورحبت هيئة التنفيذ كذلك بموافقة مجلس صندوق التكيف في اجتماعيه 43 و 44 اللذين عقدا في تشرين الأول/أكتوبر 2024 ونيسان/أبريل 2025 على التوالي على ثمانية مقترحات مشاريع من أقل البلدان نمواً بقيمة 61 مليون دولار⁽¹⁷⁾.

(9) إثيوبيا، وبنغلاديش، وبنين، وبوركينا فاسو، وبوروندي، وتشاد، وتوغو، وتيمور - ليشتي، وجمهورية أفريقيا الوسطى، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وجنوب السودان، وزامبيا، والسودان، وسيراليون، وكمبوديا، وكيريباس، وليبيريا، ومدغشقر، وموزامبيق، ونيبال، والنيجر، وهايتي. تتاح خطط التكيف الوطنية في: <https://napcentral.org/submitted-naps>.

(10) أنغولا، وأوغندا، وتوفالو، وجزر القمر، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ورواندا، والسنغال، والصومال، وغامبيا، وغينيا، وغينيا - بيساو، وليسوتو، ومالي، وملاي، وموريتانيا.

(11) إريتريا، وجزر سليمان، وجيبوتي، واليمن.

(12) أفغانستان وميانمار.

(13) جميع البلدان المشار إليها في الحاشية 12 أعلاه باستثناء جزر سليمان.

(14) جميع البلدان المشار إليها في الحاشية 10 أعلاه باستثناء جمهورية أفريقيا الوسطى.

(15) إثيوبيا، وبنغلاديش، وبنين، وبوركينا فاسو، وبوروندي، وتوغو، وتيمور - ليشتي، وزامبيا، والسودان، وسيراليون، وكمبوديا، وكيريباس، وليبيريا، ومدغشقر، وموزامبيق، ونيبال، والنيجر، وهايتي.

(16) تشاد، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وجنوب السودان.

(17) انظر وثيقتي مجلس صندوق التكيف AFB/B.43/17 و AFB/B.44/17، المتاحتين في:

<https://www.adaptation-fund.org/documents-publications/meeting-reports/>

19- ورحبت هيئة التنفيذ بالموافقة في الاجتماع 38 لمجلس صندوق أقل البلدان نمواً/الصندوق الخاص بتغير المناخ، الذي عقد في الفترة من 4 إلى 5 حزيران/يونيه 2025، على أربعة مقترحات مشاريع من أقل البلدان نمواً تُمول في إطار صندوق أقل البلدان نمواً بمبلغ 40 مليون دولار.

20- ولاحظت هيئة التنفيذ بقلق أن جلسة إعلان التبرعات لصندوق أقل البلدان نمواً التي كان من المقرر عقدها في الدورة 29 لمؤتمر الأطراف قد ألغيت لأن التواصل مع المانحين بين أن حجم هذه التعهدات لن يبرر عقد الدورة، وأنه حتى 5 حزيران/يونيه 2025، كان مرفق البيئة العالمية قد وافق تقنياً على سبعة مقترحات مشاريع من أقل البلدان نمواً، تتطلب تمويلًا بقيمة 89 مليون دولار لم يُصرف بعد⁽¹⁸⁾.

21- ولاحظت هيئة التنفيذ بقلق ما يلي:

(أ) لم تقدم أي من أقل البلدان نمواً خطط تكيف وطنية جديدة منذ كانون الأول/ديسمبر 2023، على الرغم من دعوة الأطراف التي لم تفعل ذلك بعد إلى وضع خطط وسياسات وعمليات لخطط التكيف الوطنية بحلول عام 2025⁽¹⁹⁾، والتشديد على ضرورة تعزيز الجهود لدعم أقل البلدان نمواً في هذا الصدد؛

(ب) لا تزال أقل البلدان نمواً تواجه تحديات وتعقيدات وتأخيرات في الحصول على التمويل من الصندوق الأخضر من أجل صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية، لا سيما فيما يتعلق بتقديم مقترحات التمويل واستعراضها؛

(ج) ثمة اهتمام محدود بخطط التكيف الوطنية باعتبارها أدوات فعالة للحصول على التمويل في إطار الآلية المالية، إذ يُطلب من أقل البلدان نمواً تقديم معلومات مستقيضة عن مقترحات مشاريعها الرامية إلى تنفيذ السياسات والمشاريع والبرامج المحددة في خطط تكيفها الوطنية وتبنيها، على الرغم من أن خطط التكيف الوطنية تكون قد خضعت أصلاً لعملية صياغة شاملة ودقيقة.

22- وطلبت هيئة التنفيذ إلى فريق الخبراء أن يواصل صياغة توصيات بشأن سبل التصدي للتحديات المشار إليها في الفقرة 21(ب) أعلاه، وأن يقدم توصيات إلى اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل للنظر فيها.

23- وأحاطت هيئة التنفيذ علماً بالثغرات المسجلة في قدرة أقل البلدان نمواً على تنفيذ خطط التكيف الوطنية، بما في ذلك احتياجاتها فيما يتعلق بتعزيز استراتيجيات وجهود التنفيذ وتعبئة الموارد، والحصول على الاعتماد المؤسسي والاستعداد الانتمائي، وتيسير الوصول المحلي إلى تمويل التكيف، وتحسين البنية التحتية الوطنية للبيانات المناخية، وتتبع وتقييم فوائد التكيف، وكفالة الحوكمة والمشاركة الشاملة.

24- وطلبت هيئة التنفيذ إلى فريق الخبراء أن يدرج الأنشطة الرامية إلى معالجة المسائل المشار إليها في الفقرة 23 أعلاه في معارض خطط التكيف الوطنية وحلقات العمل التي تندرج في إطار برنامج عمل فريق الخبراء المشار إليه في الفقرة 6 أعلاه.

25- ودعت هيئة التنفيذ منظمات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة وغيرها من المنظمات ذات الصلة، فضلاً عن الوكالات الثنائية والمتعددة الأطراف، إلى أن تقدم إلى فريق الخبراء، بحلول 31 تموز/يوليه 2025، معلومات عن كيفية استجابتها للدعوة الواردة في الفقرة 8 من المقرر 15/أ-29 لإدراجها في التقرير الذي سيعدده فريق الخبراء لتتظر فيه هيئة التنفيذ في دورتها 63 (تشرين الثاني/نوفمبر 2025)⁽²⁰⁾.

(18) أنظر وثيقة مجلس صندوق أقل البلدان نمواً/الصندوق الخاص بتغير المناخ GEF/LDCF.SCCF.38/02، التي نتاج في <https://www.thegef.org/council-meeting-documents/gef-ldcf-sccf-38-02>.

(19) المقرر 1/أ-5، الفقرة 59.

(20) يمكن إرسال المعلومات عبر البريد الإلكتروني إلى: leghelp@unfccc.int.

- 26- ودعت هيئة التنفيذ فريق الخبراء إلى مواصلة إشراك مجموعة واسعة من المنظمات في تنفيذ برنامج عمله، بما في ذلك من خلال الأفرقة العاملة المواضيعية التي أنشأها فريق الخبراء استجابة للولاية الواردة في الفقرة 9 من المقرر 15/م أ-26.
- 27- ودعت هيئة التنفيذ فريق الخبراء إلى مواصلة جهوده الرامية إلى تعزيز إمكانية الوصول إلى اجتماعاته ومعلوماته وزيادة شفافيتهما⁽²¹⁾.
- 28- وحثت هيئة التنفيذ على تقديم مساهمات إضافية إلى صندوق أقل البلدان نمواً، مشيرة إلى الحاجة الملحة إلى توفير التمويل لمقترحات المشاريع السبعة المشار إليها في الفقرة 20 أعلاه.
- 29- ودعت هيئة التنفيذ الأطراف والمنظمات المعنية إلى مواصلة تقديم الموارد اللازمة لدعم تنفيذ برنامج عمل فريق الخبراء.
- 30- وأحاطت هيئة التنفيذ علماً بالآثار المقدرة في الميزانية التي ستترتب على الأنشطة المقرر أن تضطلع بها الأمانة والمشار إليها في الفقرتين 6 و 24 أعلاه.
- 31- وطلبت إلى الأمانة أن تضطلع بالإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهنأ بتوافر الموارد المالية.

(21) انظر المقرر 15/م أ-26، الفقرة 6.